



# PANZER TIGER I 1:24

23108, 23124

**AMEWi**  
JUST REMOTE-CONTROLLED

**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
*OPERATION MANUAL*





## Herzlich willkommen bei AMEWI

Die AMEWI Trade GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borcheln bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

## Welcome to AMEWI

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borcheln near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

The company AMEWI Trade GmbH is a pure wholesale company. We only sell our products to retailers. When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH  
Nikolaus-Otto-Str. 18  
33178 Borcheln  
Germany

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr  
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)  
Support: <https://amewi.com>

## HINWEISE ZUR KONFORMITÄT / DECLARATION OF CONFORMITY

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:

AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website <https://amewi.com>.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>  
For additional questions to the product and conformity please contact:

Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln Germany or website <https://amewi.com>.



## SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE / SECURITY AND HAZARD WARNINGS



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.  
Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.  
Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.  
Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.

We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.

Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

Suitable for people aged 14+!

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.

## HINWEISE ZU BATTERIEN & ENTSORGUNG / BATTERY NOTICE & DISPOSAL



Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Lilon-Akku verwenden oder aufladen. Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn er ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt.

Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Lilon-Ladegerät. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen.

Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen.

Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen.

Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.

Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus.

Attention! Battery do not belong in the hands of children. A change of the battery must be done by an adult person. Never mix rechargeable batteries with non-rechargeable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.

Read the safety instructions and warnings before using or charging the Li-Ion battery.

Stop using or charging it immediately if it leaks, has a temperature above 70° C or anything else unusual occurs.

Use only a qualified and specific Li-Po/Li-Ion charger. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charge exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire.

Do not discharge the battery with a current exceeding the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This may result in bursting, fire or explosion.

Never disassemble, puncture, knock, drop, short circuit and/or throw the battery into a fire.

Improper use such as short-circuiting, or overcharging may result in explosion or fire.

Keep the battery in a safe place that babies or children cannot reach.

The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the outcome of using the battery.

## ENTSORGUNGSHINWEISE / DISPOSAL

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 sowie der WEEE-Reg.-Nr. 93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, HG=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).



AMEWI is registered below the Bat-Reg.-No. DE 77735153 and WEEE-Reg.-No. 93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden! Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).

Durch die RoHS-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.



Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank.

(Most supermarkets have)

They are not allowed to be put into local household garbage.

Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO2-Einsparung teil.



AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG.

All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO2 Emissions.

## VIELEN DANK / THANK YOU

Vielen Dank für den Kauf des Amewi Tiger I Panzers. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the Amewi Tiger I Tank. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

## WARNUNG / WARNING

Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Für die Fernsteuerung werden zwei 1,5V AA-Batterien benötigt.

Für das Modell wird ein 7,4V Lilon Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).

Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.

This remote-controlled model is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 14 years.

Two 1.5V AA batteries are required for the remote control.

A 7,4V Li-Ion battery is used for the model (included).

Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.

The model's motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.

## ÜBER UNANGEMESSENE VERWENDUNG DES PRODUKTS / ON INAPPROPRIATE USE OF THE PRODUCT

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell nicht in irgendeiner Form. Verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model in any way. Do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.

## ANGABEN ZUR MAXIMALEN SENDELEISTUNG / MAXIMUM TRANSMITTING POWER DATA

|                                                          |              |                                                      |
|----------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------|
| Betriebsfrequenz                                         | 2420-2460MHz | Operation Frequency:                                 |
| Maximale Funkfrequenzstärke:<br>Maximale Spitzenleistung | 2,81dBm      | Maximum Radio Frequency power:<br>Maximum peak power |

## WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTES

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.

## VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUTIONS

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee oder Gewitter. Wenn Flüssigkeit in die Elektronik eindringt, kann diese irreparabel beschädigt werden.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.

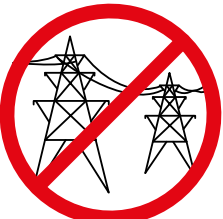
Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

Please read the following safety information before using the model.

Please do not use the model in rain, snow, or thunderstorms. If liquid enters the electronics, they may be irreparably damaged.

Please do not use the model in an environment that you cannot see.

Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                      |                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                 |                       |  |                                   |
| <p>In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen.<br/>Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.</p> | <p>In der Nähe von Menschenmengen oder an öffentlichen Plätzen.<br/>Near crowds or in public places.</p> | <p>In der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen.<br/>Near rivers, ponds or lakes.</p>  | <p>In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten.<br/>Near electricity pylons or other transmission towers.</p> |

Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.

Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebsteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.

Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.

Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.

Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät.

Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.

Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others.

To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.

Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.

Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.

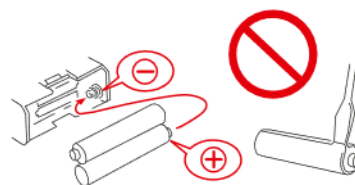
When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control.

If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.

## WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTES



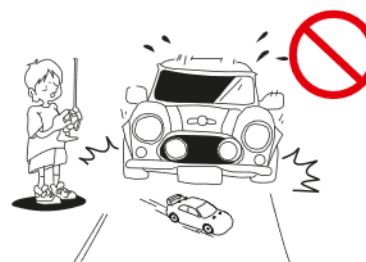
- Lesen Sie unbedingt das Handbuch bevor Sie beginnen.  
Be sure to read thoroughly the manual before you begin.



- Verpolen/Öffnen Sie nicht die Batterien für den Sender.  
Never reverse connection / disassemble the battery.

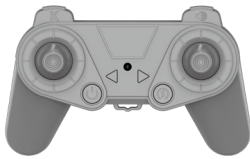


- Da das Produkt kleinteile enthält, halten Sie es von kleinen Kindern fern.  
As the product contains small parts, keep it away from small children.



- Fahren bzw. Fliegen Sie nicht auf öffentlichen Straßen oder überfüllten Plätzen.  
Do not operate the model on public roads or crowded places.

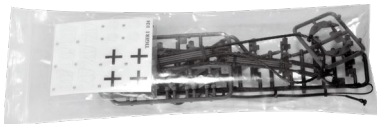
## LIEFERUMFANG / CONTENT



Fernsteuerung  
Remote-Control



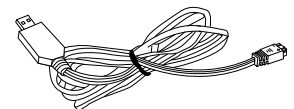
Panzer  
Tank



Anbauteile  
Accessories



Akku  
Battery



USB-Ladekabel  
USB charging cable

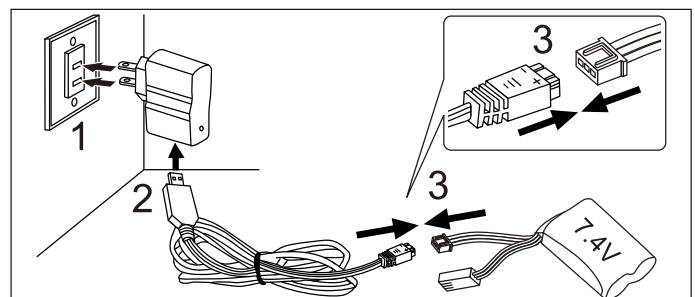
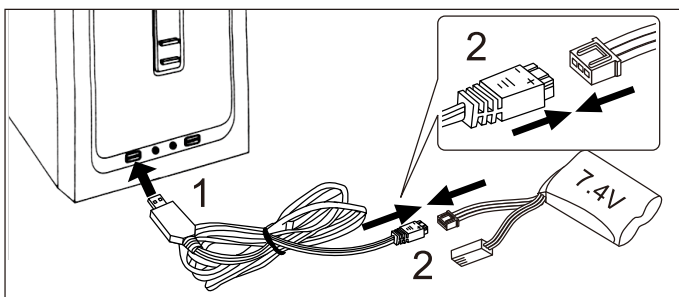
## AKKU LADEN / BATTERY CHARGING

1. Schließen Sie das USB-Ladekabel an einer freien USB-Buchse an einem PC, Laptop, Smartphone-Ladenetzteil oder Powerbank an. Die rote Kontrollleuchte am USB-Stecker leuchtet.
2. Verbinden Sie den Akku mit dem Balance-Stecker mit dem Ladekabel. Die grüne Kontrollleuchte am USB-Stecker blinkt. Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die grüne LED dauerhaft.

Die Ladezeit beträgt rund zwei Stunden.

1. Connect the USB charging cable to a free USB socket on a PC, laptop, mobile phone charger or power bank. The red indicator light on the USB plug lights up.
2. Connect the battery with the balance plug to the charging cable. The green indicator light on the USB plug flashes. When the charging process is complete, the green LED lights up continuously.

The charging time is around two hours.



## AKKU ANSCHLIESSEN / BATTERY INSTALLATION

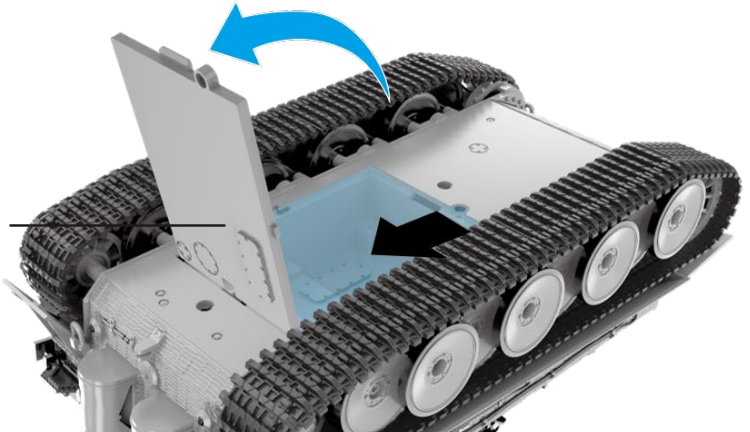
1. Stellen Sie zuerst den Schalter auf „OFF“ und öffnen Sie die Akkufachabdeckung.

1. First set the switch to "OFF" and open the battery compartment.

2. Schließen Sie den Akku an und legen Sie ihn in das Akkufach.

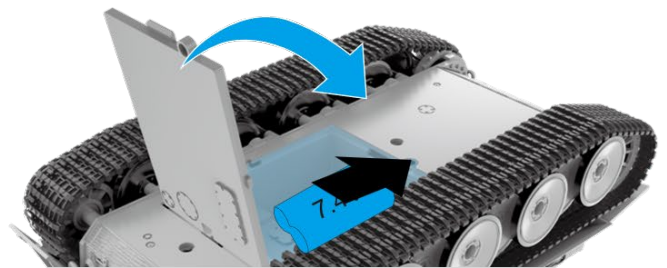
2. Connect the battery and place it in the battery compartment.

Akkufach  
Battery  
compartment



3. Schließen Sie die Akkufachabdeckung

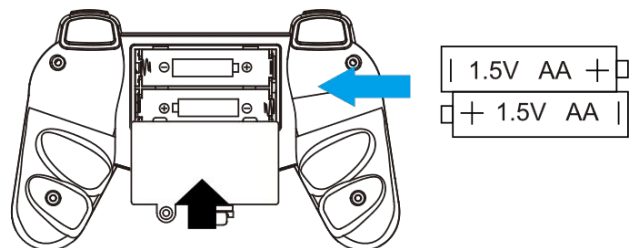
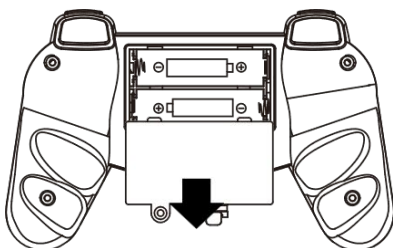
3. Close the battery compartment cover.



## BATTERIEN EINLEGEN / REMOTE CONTROL BATTERY INSTALLATION

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und legen Sie zwei 1,5V AA-Batterien ein. Achten Sie dabei auf korrekte Polarität.

Open the battery compartment cover and insert two 1.5V AA batteries. Ensure that the polarity is correct.



## BINDEN / BINDING

Bei der ersten Nutzung kann es sein, dass die Verbindung zwischen Sender und Empfänger hergestellt werden muss. Befolgen Sie dazu nachfolgende Schritte.

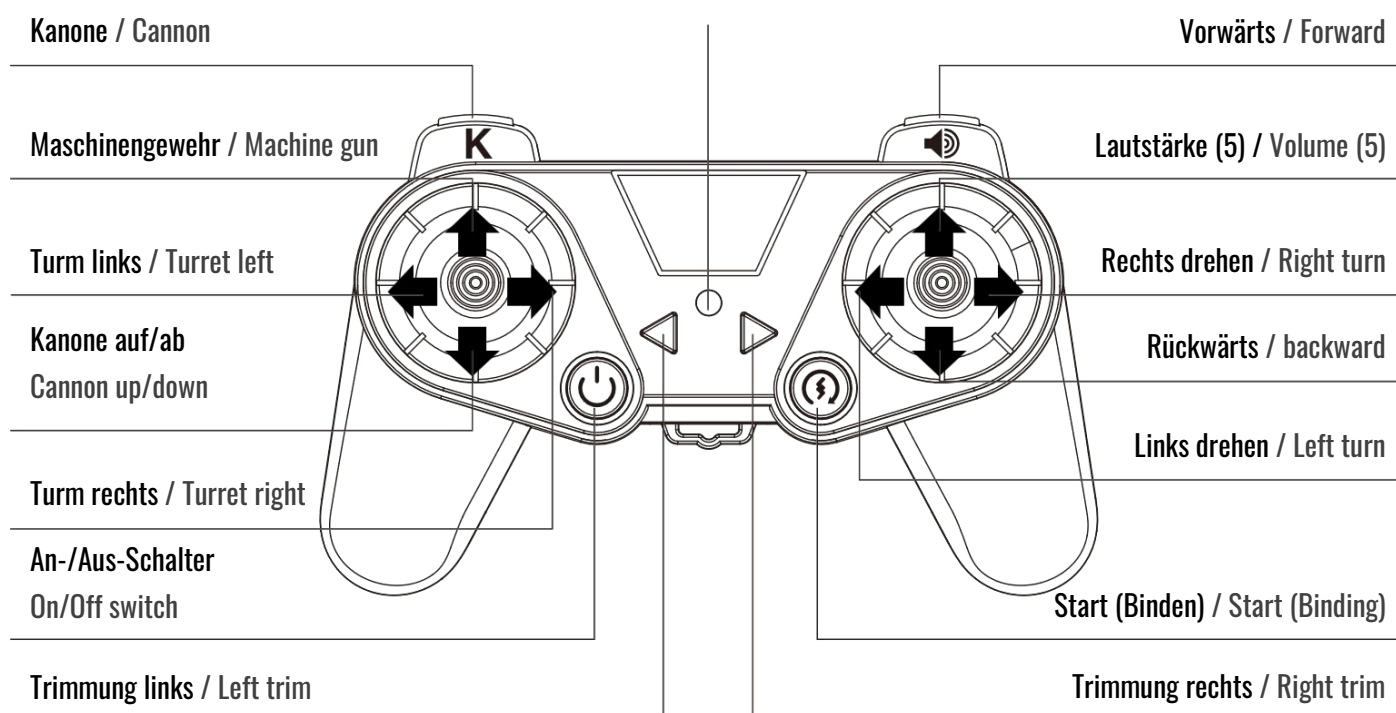
1. Legen Sie die Batterien gemäß dieser Anleitung in die Fernsteuerung ein. Drücken und halten Sie den  An-/Aus-Schalter für ca. 1 Sekunde gedrückt. Es ertönt eine Startmelodie und die Kontrollleuchte leuchtet.
2. Drücken und halten Sie den  Startknopf für zwei Sekunden, die Kontrollleuchte blinkt und die Fernsteuerung geht in den Bindemodus.

Schalten Sie nun den Panzer ein. Sobald die Kontrollleuchte an der Fernsteuerung dauerhaft leuchtet, ist die Verbindung zwischen Sender und Empfänger hergestellt. Lassen Sie nun den  Knopf los und drücken Sie ihn erneut für eine Sekunde, um die Einstellung zu speichern. Der Panzer gibt einen Startsound von sich und ist betriebsbereit.

When using the tank for the first time, it may be necessary to establish the connection between the transmitter and receiver. To do this, follow the steps below.

1. Insert the batteries into the remote control according to these instructions. Press and hold the  on/off switch for approx. 1 second. A start melody will sound, and the indicator light will illuminate.
2. Press and hold the  start button for two seconds, the indicator light flashes and the remote control goes into bind mode. Now switch on the tank. As soon as the indicator light on the remote-control lights up continuously, the connection between the transmitter and receiver is established. Now release the  button and press it again for one second to save the setting. The tank emits a start sound and is ready for operation.

## FUNKTIONEN DER FERNSTEUERUNG / REMOTE-CONTROL FUNCTIONS



Um die Fernsteuerung einzuschalten, drücken Sie den An-/Aus-Schalter für eine Sekunde. Es ertönt eine Startmelodie und die Kontrollleuchte leuchtet. Die Fernsteuerung ist einsatzbereit.

Um die Fernsteuerung auszuschalten, drücken Sie den An-/Aus-Schalter für eine Sekunde. Es ertönt eine Abschaltmelodie, die Fernsteuerung wird ausgeschaltet.

Um den Panzer zu aktivieren, drücken Sie den Startknopf für eine Sekunde. Der Panzer gibt einen Startsound von sich und die Scheinwerfer gehen an. Der Panzer ist einsatzbereit.

Um den Panzer auszuschalten, drücken Sie den Startknopf für eine Sekunde. Der Panzer gibt einen Abschaltsound von sich und wird ausgeschaltet.

Um die Lautstärke des Panzersound zu ändern, drücken Sie den Lautstärkeknopf. Es gibt fünf Stufen.

To switch on the remote control, press the on/off switch for one second. You will hear a start melody and the indicator light will illuminate. The remote control is ready for use.

To switch off the remote control, press the on/off switch for one second. A switch-off melody sounds, and the remote control is switched off.

To activate the tank, press the start button for one second. The tank emits a starting sound, and the headlights switch on. The tank is ready for action.

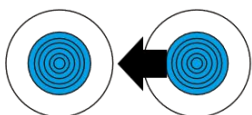
To switch off the tank, press the start button for one second. The tank emits a switch-off sound and is switched off.

To change the volume of the tank sound, press the volume button. There are five levels.

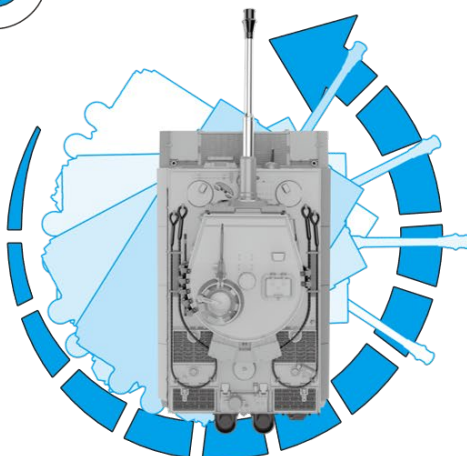
## FAHRFUNKTIONEN / DRIVE FUNCTIONS

### LINKS/RECHTS DREHEN / LEFT/RIGHT ROTATION

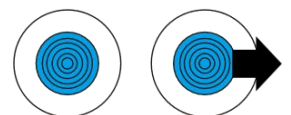
#### Links Drehung / Left spin



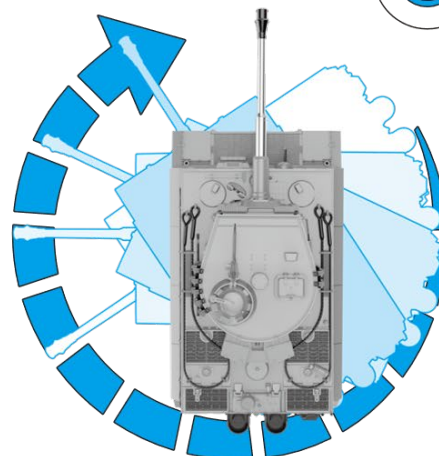
Drücken Sie den rechten Stick nach links  
Press the right stick to the left

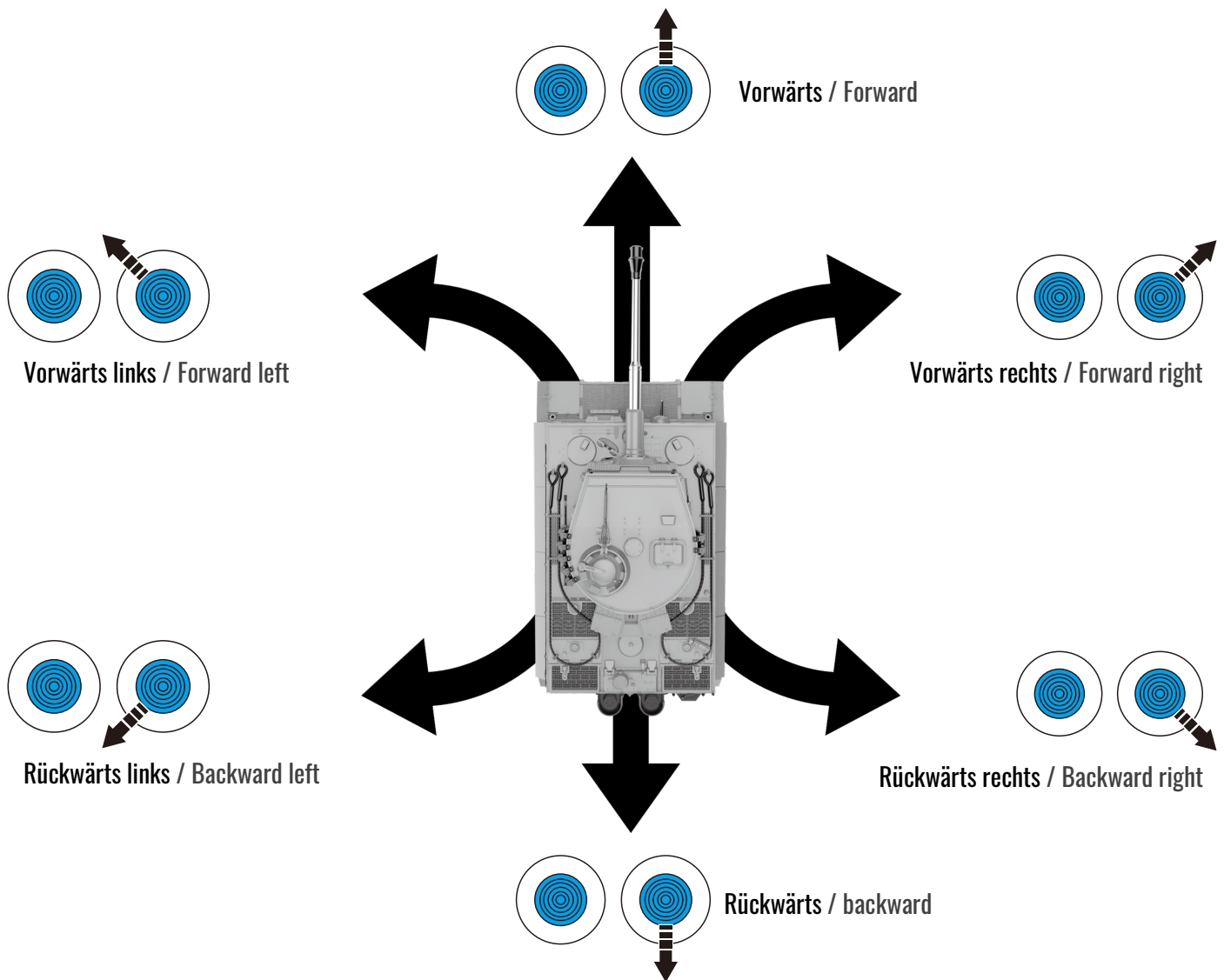


#### Rechts Drehung / Right spin



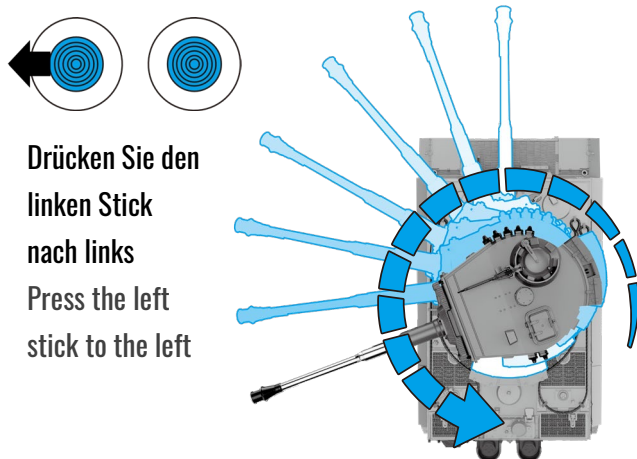
Drücken Sie den rechten Stick nach rechts  
Press the right stick to the right



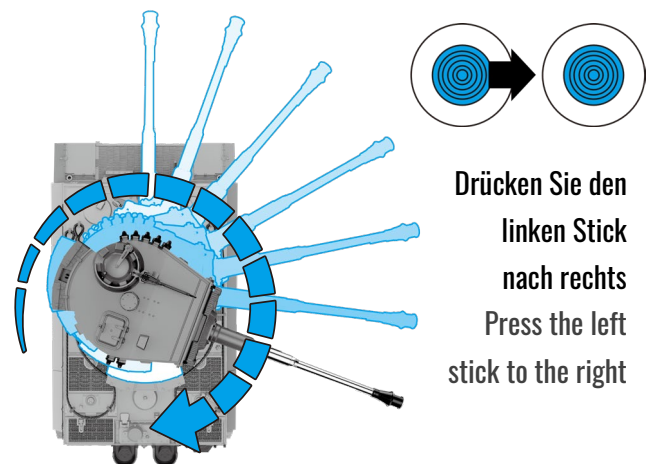


### TURM BEDIENUNG / TURRET CONTROL

#### Turm links drehen / Turret left rotation



#### Turm rechts drehen / Turret right rotation



Wenn der Turm nicht mehr weiterdrehen kann, springt eine Kupplung ein, um Beschädigungen am Getriebe zu vermeiden.

If the turret can no longer turn, a clutch engages to prevent damage to the gearbox.

## HINWEIS / HINWEIS

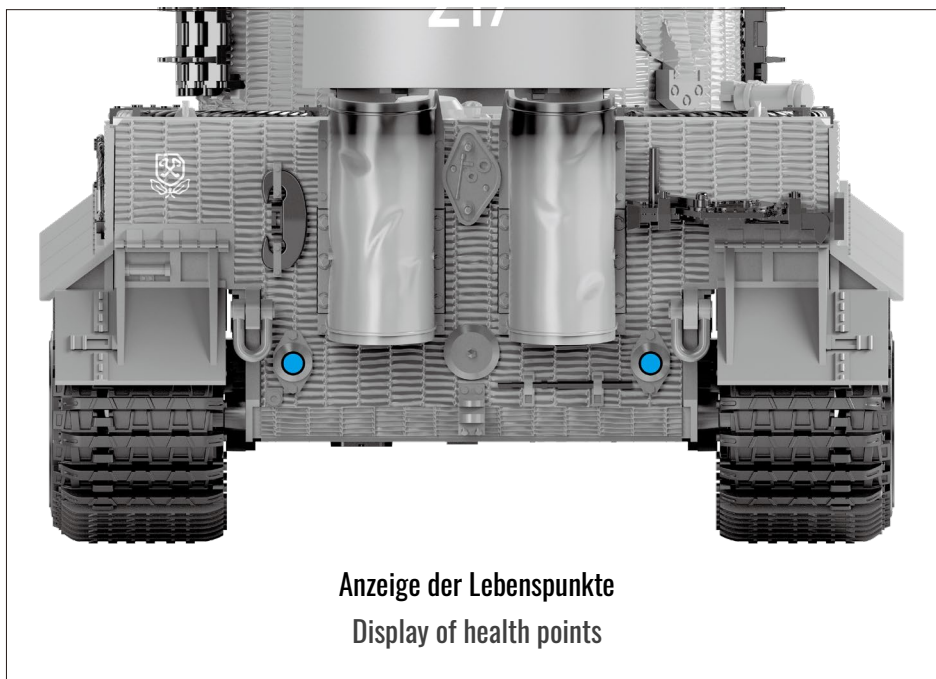
Um ein unnötiges Entleeren der Batterien in der Fernsteuerung und des Akkus im Modell zu vermeiden, schaltet sowohl der Panzer als auch die Fernsteuerung in einen Schlafmodus. Um sie zu reaktivieren, schalten Sie die Fernsteuerung und den Panzer aus und wieder ein.

To avoid draining the batteries in the remote-control and the rechargeable battery in the model unnecessarily, both the tank and the remote-control switch to sleep mode. To reactivate them, switch the remote control and the tank off and on again.

## ANZEIGE DER LEBENSPUNKTE / DISPLAY OF HEALTH POINTS

Nach jedem Start leuchten die hinteren Kontrollleuchten, was bedeutet, dass der Panzer bereit ist und über fünf Leben verfügt. Wenn der Panzer zum ersten Mal getroffen wird, fängt eine Leuchte an zu blinken. Wird der Panzer ein zweites Mal getroffen, erlischt die blinkende LED. Nach dem dritten Treffer fängt die zweite Leuchte an zu blinken und erlischt nach dem vierten Treffer. Wird der Panzer ein fünftes Mal getroffen, blinken die Front- und Heckleuchten und der Motor wird abgewürgt. Dies zeigt an, dass der Panzer besiegt wurde.

After each start, the rear indicator lights light up, which means that the tank is ready and has five lives. When the tank is hit for the first time, one of the two lights starts to flash. If the tank is hit a second time, the flashing LED goes out. After the third hit, the second light starts flashing and goes out after the fourth hit. If the tank is hit a fifth time, the front and rear lights flash, and the engine stalls. This indicates that the tank has been defeated.



## INFRAROT BATTLE-FUNKTION / INFRARED BATTLE FUNCTION

Der Panzer ist mit einer Infrarot Battle-Funktion ausgestattet. So haben Sie die Möglichkeit sich mit mehreren Panzern zu messen. Je mehr Panzer gegeneinander antreten, desto höher der Spaßfaktor. Zeigen Sie auf dem Schlachtfeld, was Sie draufhaben.

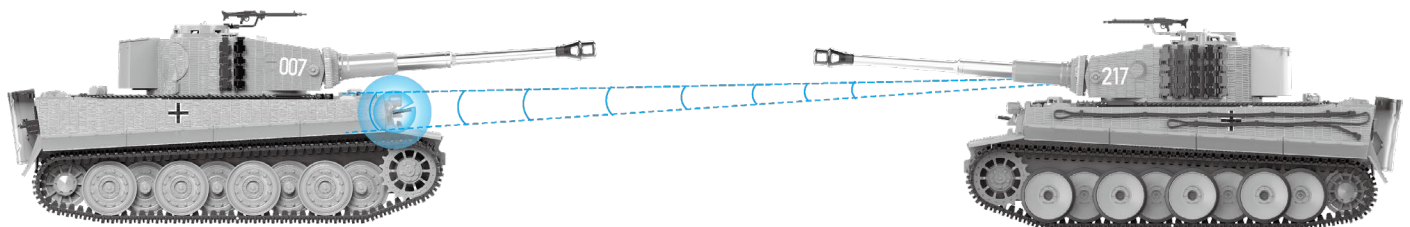
Wenn Sie mit dem Kanonenrohr auf die Vorderseite eines anderen Panzers zielen, drücken Sie den linken Hebel nach vorne, um ein „Projektile“ abzufeuern. Wenn dieses den Gegner trifft, ertönt ein Explosions-Sound, der Panzer wird durchgeschüttelt und über die hintere Anzeige wird ein Leben abgezogen (s. Abschnitt Anzeige der Lebenspunkte).

Wenn der Panzer besiegt ist, blinken die Leuchten für ca. 15 Sekunden. Anschließend simuliert der Panzer eine Reparatur und kann dem Gefecht erneut beitreten.

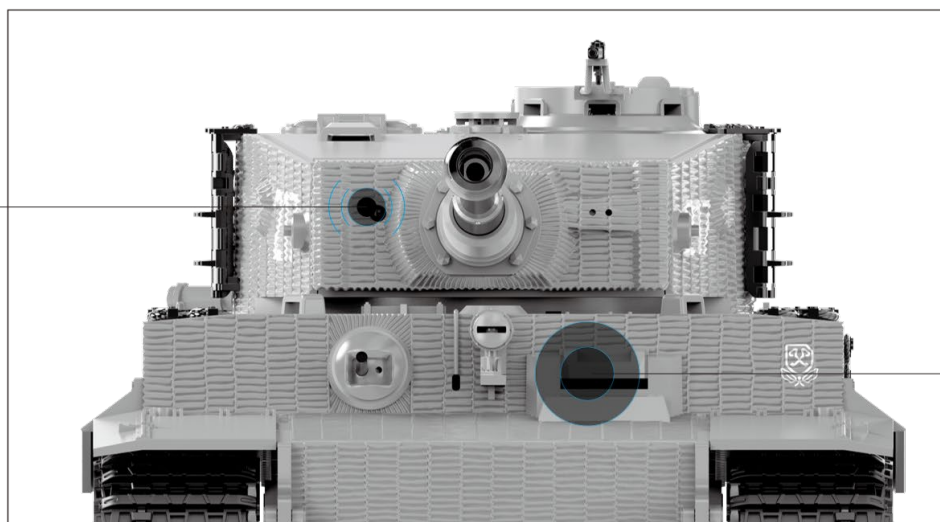
The tank is equipped with an infrared battle function. This gives you the opportunity to compete with several tanks. The more tanks compete against each other, the greater the fun factor. Show what you've got on the battlefield.

If you aim the cannon barrel at the front of another tank, press the left stick forwards to fire a "projectile". If this hits the enemy, an explosion sound will be heard, the tank will be shaken, and one life will be deducted from the rear display (see section on display of health points).

When the tank is defeated, the lights flash for about 15 seconds. The tank then simulates a repair and can rejoin the battle.



Infrarot Abschuss  
Infrared launch

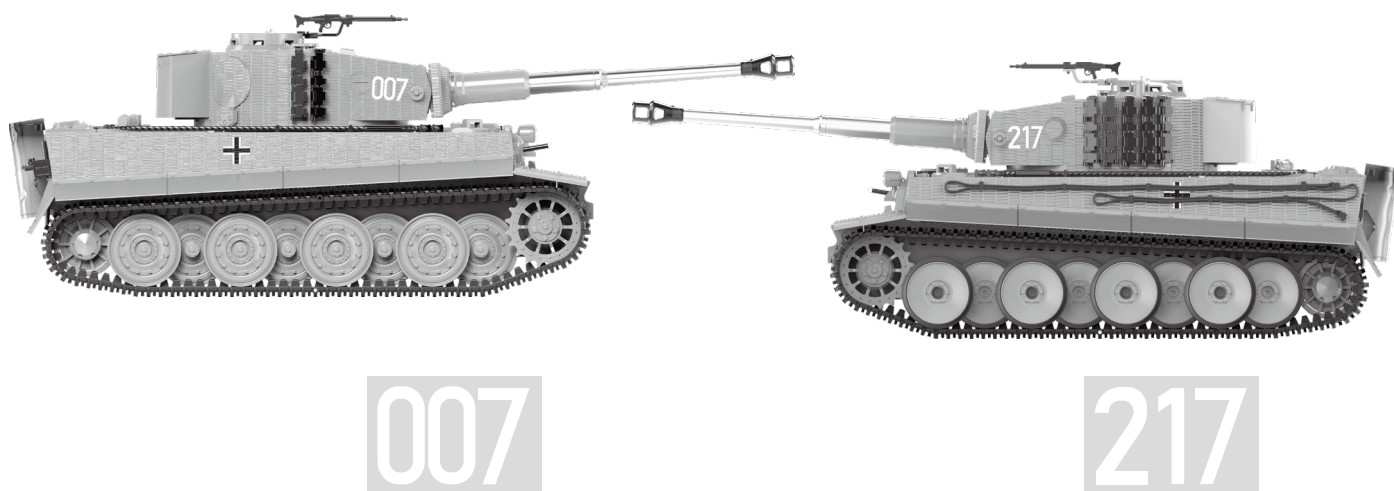


Infrarot Empfang  
Infrared reception

## ANBRINGEN DER AUFKLEBER / ATTACHING THE STICKERS

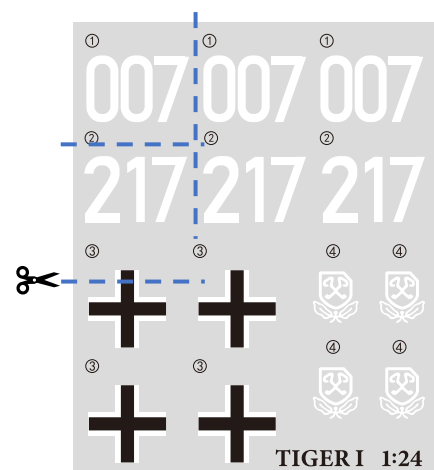
Kleben Sie die Aufkleber mit der entsprechenden Nummer zu Ihrem Panzermodell.

Stick the stickers with the corresponding number to your tank model.



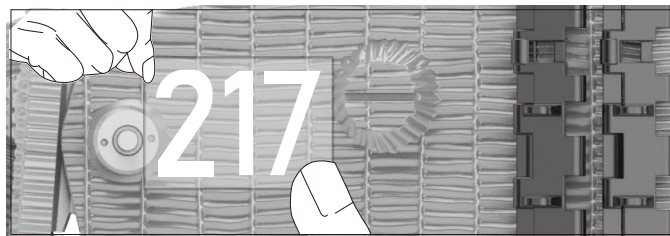
Schneiden Sie zuerst den entsprechenden Aufkleber aus und ziehen Sie ihn mitsamt der Übertragungsfolie von der Trägerfolie ab.

First cut out the relevant sticker and remove it from the backing film together with the transfer film.



Bringen Sie den Aufkleber an der gewünschten Stelle an und drücken Sie ihn über die komplette Fläche an.

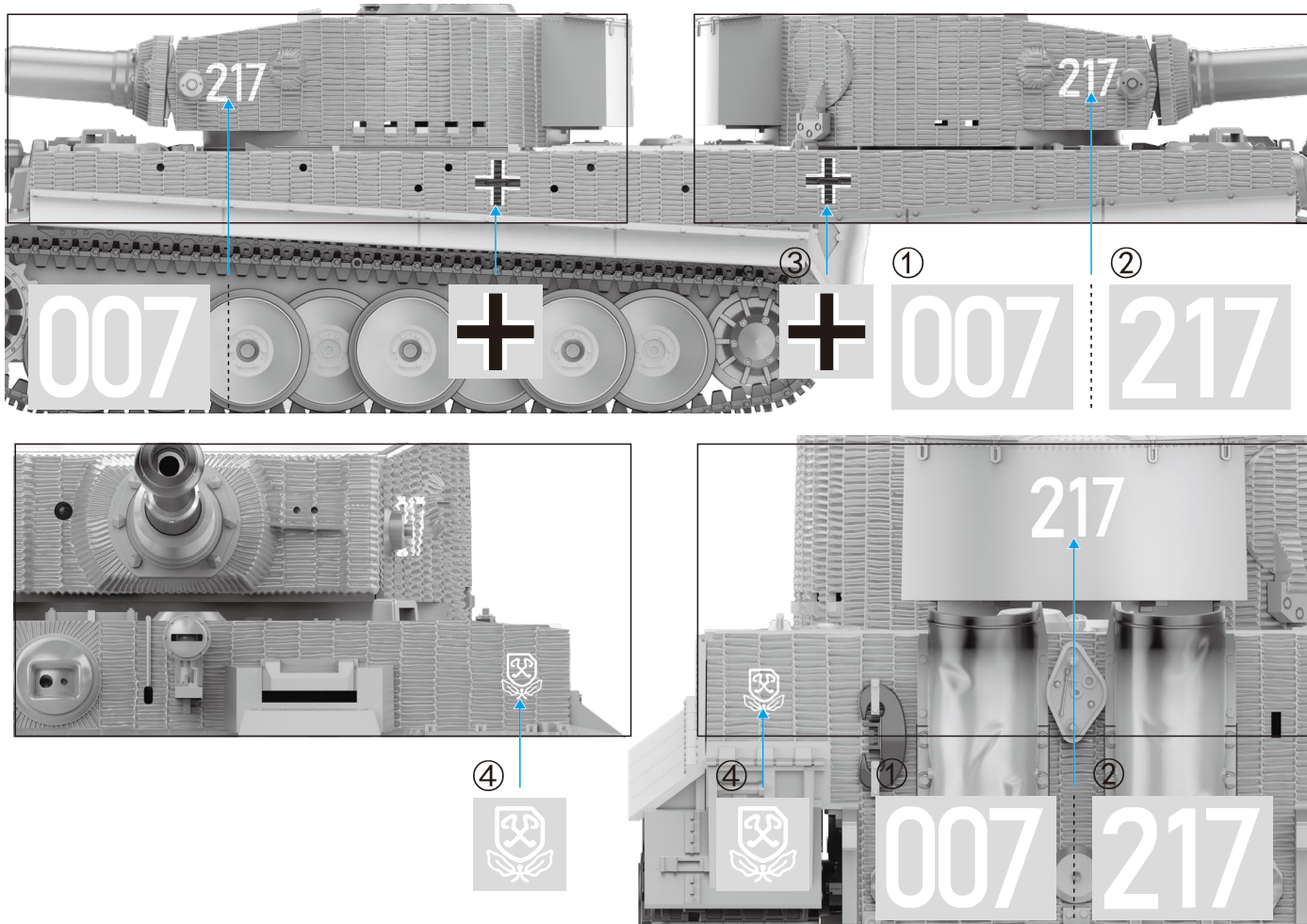
Apply the sticker to the desired position and press it over the entire surface.



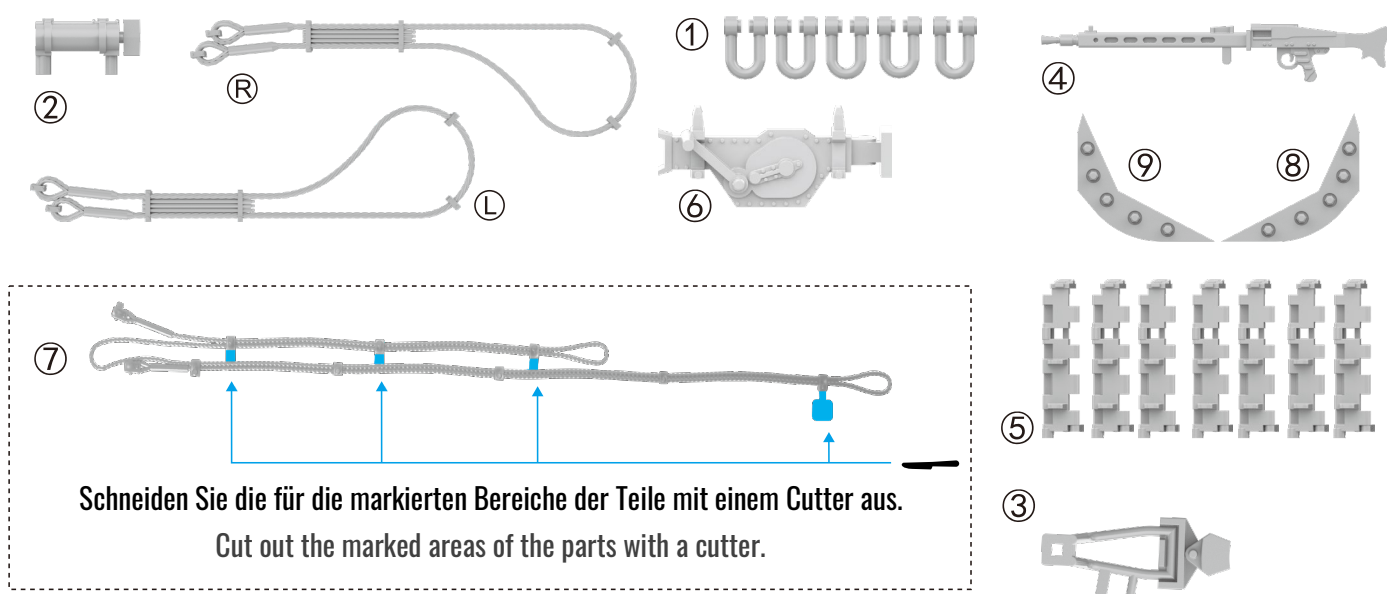
Wenn der Aufkleber vollständig angedrückt ist, ziehen Sie die Transferfolie ab.

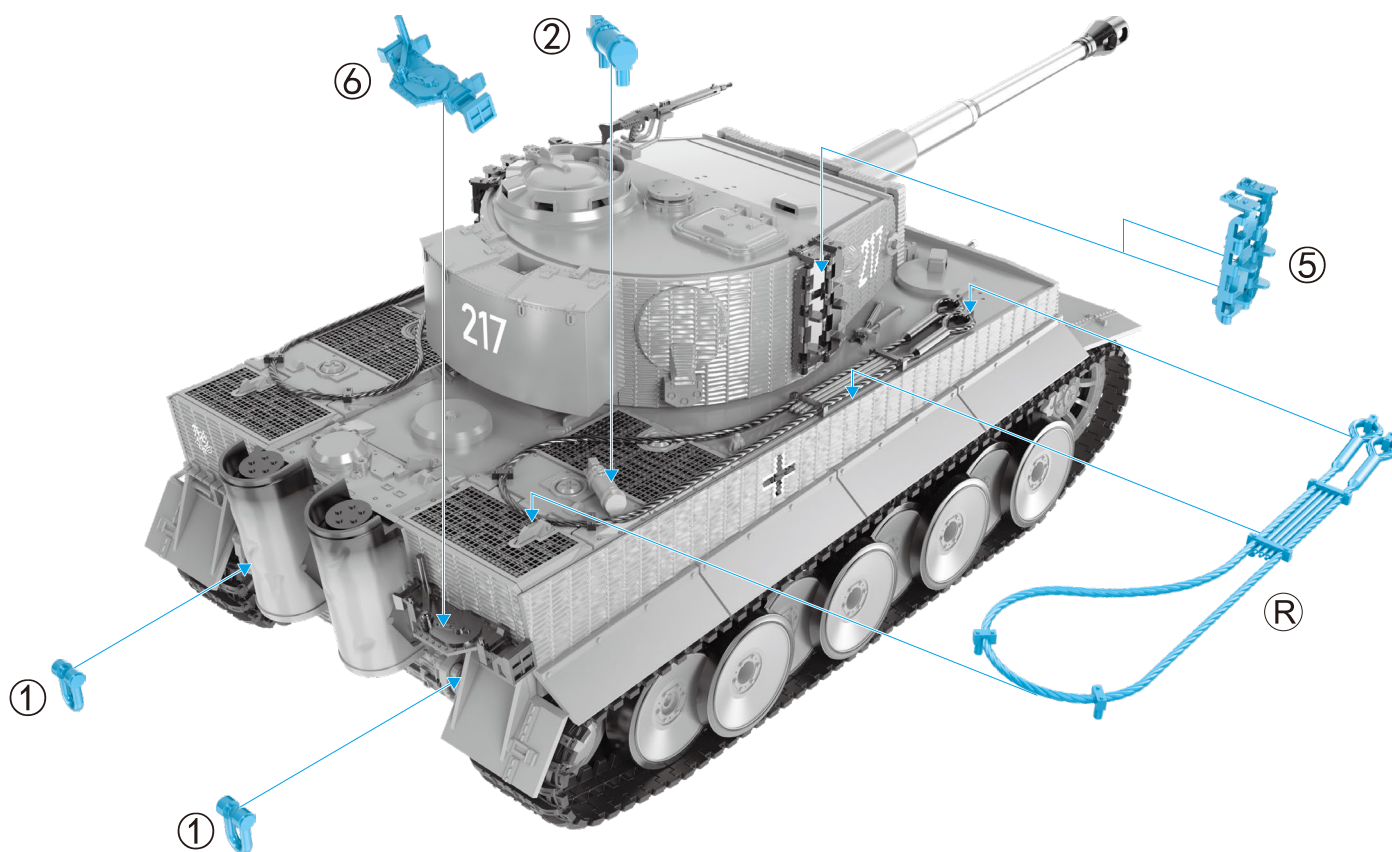
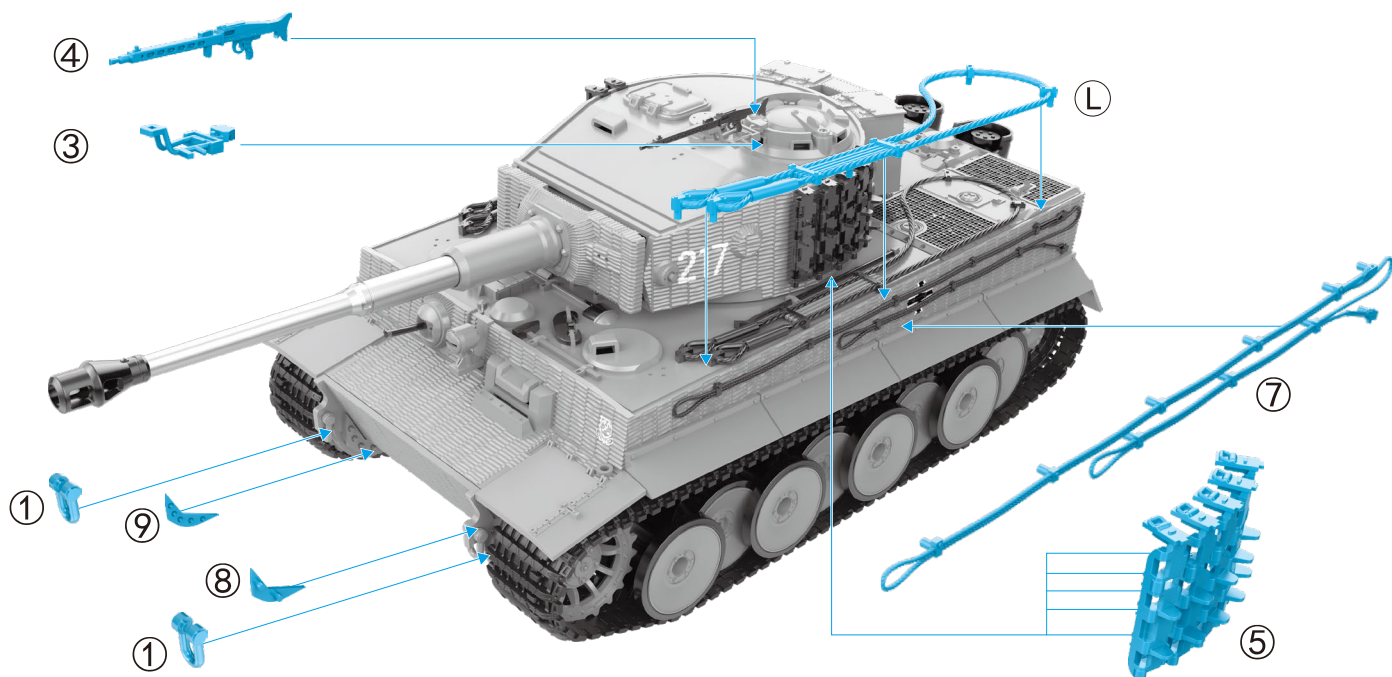
When the sticker is fully pressed on, peel off the transfer film.





## ANBRINGEN DER ANBAUTEILE / ATTACHING THE ADD-ON PARTS





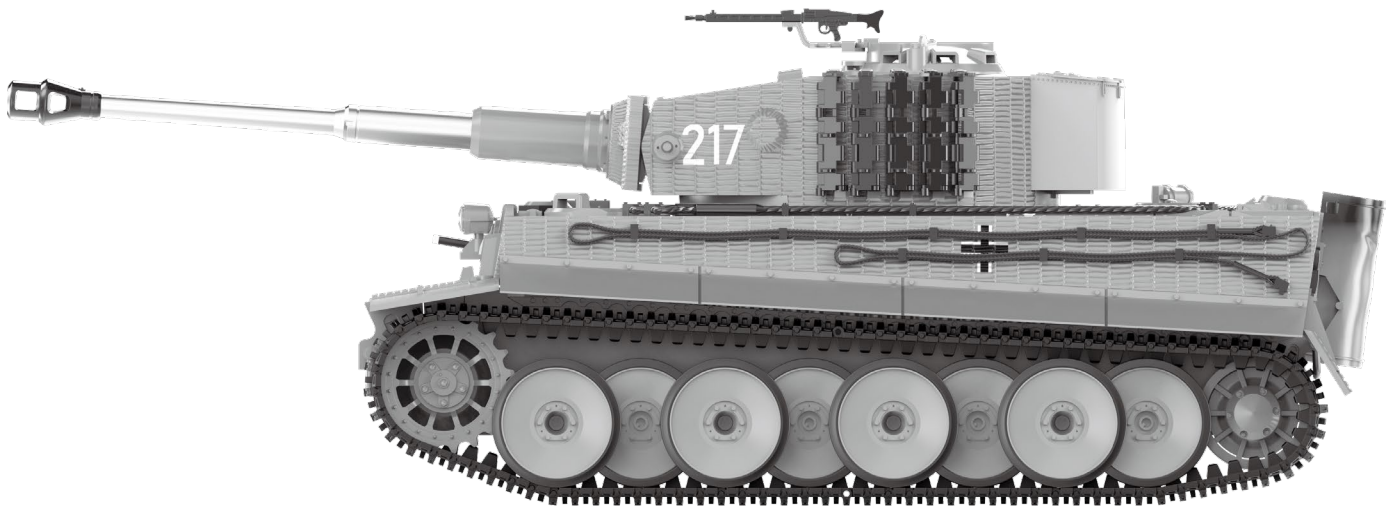
Wenn die Anbauteile nicht halten, verwenden Sie einen Tropfen Sekundenkleber, um sie zu befestigen. Wenn die Aufnahme zu klein ist, um Anbauteile zu befestigen, bearbeiten Sie die Aufnahme oder das Anbauteil entsprechend mit Ihren eigenen Werkzeugen.

If the attachments do not hold, use a drop of superglue to secure them. If the mount is too small to attach add-on parts, machine the mount or the add-on part accordingly using your own tools.

**FEHLERBEHEBUNG / TROUBLESHOOTING**

| Problem                                 | Ursache                                                                       | Lösung                                                                              |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Panzer kann nicht gesteuert werden. | Akku ist leer                                                                 | Laden Sie den Akku oder tauschen Sie ihn aus                                        |
|                                         | Batterien in der Fernsteuerung sind leer.                                     | Tauschen Sie die Batterien aus.                                                     |
|                                         | Akku falsch/nicht angeschlossen                                               | Schließen Sie den Akku korrekt an.                                                  |
|                                         | Schalter steht auf AUS oder der Sender ist nicht mit dem Empfänger verbunden. | Schalten Sie den Panzer ein. Stellen Sie die Verbindung gemäß dieser Anleitung her. |
| Der Panzer bewegt sich zu langsam.      | Der Akku ist leer                                                             | Laden Sie den Akku oder tauschen Sie ihn aus                                        |
|                                         | Der Panzer ist außerhalb der Reichweite                                       | Gehen Sie mit der Fernsteuerung näher zum Panzer                                    |
| Der Panzer fährt nicht geradeaus.       | Die Trimmung des Panzers ist nicht eingestellt.                               | Verwenden Sie die linke/rechte Trimmtaste, um die Geradeausfahrt einzustellen.      |

| Problem                        | Cause                                             | Solution                                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Unable to control the tank     | Battery power is low                              | Charge or replace the battery                                        |
|                                | Transmitter battery power is low                  | Replace the batteries                                                |
|                                | Incorrect installation of battery                 | Connect the battery correctly.                                       |
|                                | The switch is off, or the frequency is not paired | Turn on the tank. Establish the connection according to this manual. |
| The tank is moving too slowly. | Battery power is low                              | Charge or replace the battery                                        |
|                                | The tank is out of range                          | Get closer to the tank with the remote control                       |
| The tank doesn't go straight.  | The trim of the tank is not adjusted.             | Use the left/right trim button to set the straight line.             |



Tiger I - Version PV 23108

Post-production



Tiger I – Version MP 23124

Mid-term type







[amewi.com](https://amewi.com)